



# *Le Journal*

*Mars 2019*



*B. Thumerelle*

*Animation Développement Sud de Bouc*



# Contacts Agenda

Directeur de la publication  
La Présidente de l'ADSB  
Béatrix Recorbet

Rédaction, Maquette, Infographie: Claude Calvet  
Soutiens financiers Béatrix Recorbet  
Tirage 2500 exemplaires

## Vos prochaines rencontres avec l'ADSB

- ~ Le 22 mars Sortie à Thème : CEA de Cadarache et Musée Vazarely
- ~ Le 17 ou 27 mai Sortie à Thème : Toulon, Musée de la Marine et Mémorial du Mont Faron
- ~ Le 4 mai à 15 h Bastide de La Salle Conférence : Les abeilles
- ~ Le 21 juin Sortie à Thème : Grotte Chauvet au Pont d'Arc (déplacement en bus)
- ~ Le 27 avril à 15h Bastide et Parc des Marronniers de La Salle : Troc aux Plantes
- ~ Les 7 et 10 juin Bastide de La Salle : Exposition Généalogie
- ~ Du 5 au 16 juin Château de Bouc-Bel-Air : Expo-Photos "Luminances 2019"
- ~ Le 22 juin de 18 à 23 h Bastide de la Salle : Repas et soirée des membres de l'association

Pour plus d'information visitez notre site [adsbouc.org](http://adsbouc.org)

NOUS CONTACTER

Au local de l'ADSB :  
Plan d'accès page 24  
Courriel : [adsbg@free.fr](mailto:adsbg@free.fr)

Téléphone : Directement aux responsables d'activités permanentes à leurs numéros consultables page 3.  
Site WEB : [adsbouc.org](http://adsbouc.org)

Par courrier à l'adresse postale :  
ADSB 615 rue Honoré Daumier  
Domaine de La Salle 13320  
Bouc-Bel-Air

La Présidente et le Conseil d'Administration de l'ADSB ont le regret de vous annoncer le décès le 8 février, d'André Labertrande, Ancien Président de notre association de 1978 à 1979.

*Le Club de Scrabble de l'ADSB a été très peiné d'apprendre le décès d'André Labertrande, qui a été notre seul membre masculin, qui en était fier, surtout quand il arrivait et que lui disait "Voici notre homme!" Certains mots lui donnaient envie de nous faire des citations, c'était un régal! Il était assez redoutable avec ses scrabbles. Quand on*



*devait mélanger les lettres, il nous disait "boulègue", cela restera dans notre mémoire. Il aimait cette langue qu'il pratiquait encore.*

*Nous avons apprécié ces moments de partage avec André, il fera partie à jamais de notre famille scrabble et de nos Amis.*



# Activités permanentes

## THÉÂTRE

**Inscription:**  
**Marie Calvet**  
**Tél. 06 20 68 73 44**

Une troupe d'adultes qui se produisent régulièrement dans la région.

**Répétitions**  
**tous les Lundis**  
**de 20h00 à 22h30.**

## SORTIES À THÈME

**Brigitte Burel 06 09 71 68 38**  
**Béatrix Recorbet**  
**06 78 36 61 25**

Infos voir : blog, journal ou affichages de l'ADSB.

[adsbg@free.fr](mailto:adsbg@free.fr)

[www.adsbouc.org](http://www.adsbouc.org)

## SCRABBLE

**Inscriptions : Annie Gachet 0668414022**  
**Marie-Noëlle Cechowy 0651221636**  
**Tous les Jeudis de 14h00 à 17h45.**

Scrabble classique, le club ne participe pas à des compétitions. Thé et petits gâteaux sont de rigueur lors de ces réunions hebdomadaires dans une ambiance très amicale !

## Activité Nature

**Brigitte Burel : 06 09 71 68 38**  
**Bernadette Thumerelle : 06 09 52 26 84**

L'Equipe aux mains vertes de l'ADSB organise le Troc aux Plantes avec ses conseils de spécialistes de la nature.

## ENVIRONNEMENT

**Contact Claude Calvet : 06 20 45 64 40**

Vous vous sentez concernés par : la gestion des zones inondables, les nuisances sonores, les pollutions atmosphériques, l'exploitation des gaz de charbon à BBA, les boues rouges à Mangearri, l'arnaque à la biomasse, la reconversion de la centrale à charbon, et d'autres préoccupations environnementales, rejoignez-nous !

## COURS DE LANGUES

**Renseignements et inscriptions au Forum des associations ou directement auprès de :**  
**Coordinatrice : Jocelyne Maugein**

### ANGLAIS :

Référente Mme TOUGERON 06 18 46 38 85 // Enseignante Mme BOUTIER 04 42 22 46 33

Référente Mme VIVENT 04 42 22 29 20 // Enseignante Mme HAC 04 42 20 44 29

**ESPAGNOL** Référente Mme BUREL 06 09 71 68 38 // Enseignante Mme DOUBLET :  
06 79 93 23 66

**ITALIEN** Référente Mme LEMEILLEUR 06 09 71 68 38 // Enseignante Mme CINIERY 06 49 69 14 16

## RANDONNEES

**Inscriptions : Jean-Claude Picazo : 06 81 58 55 35 Josiane Vivent : 04 42 22 29 20**  
Les inscriptions se font au local de l'association.

**Animateurs : Jean Claude PICAZO Françoise PHILIPPE : 06 30 26 03 80**  
**Pierre Guelfi Bernard AGOSTINI Pierrette SABATIER**

Consultez le calendrier et les itinéraires sur le site web de l'ADSB.

## INFORMATIQUE

**Inscriptions : Jean-Pierre Pago 04 42 22 54 78 // [jp.pago@free.fr](mailto:jp.pago@free.fr)**

**Michel Lambersend 06 50 58 40 49 // [mic.lambs@orange.fr](mailto:mic.lambs@orange.fr)**

Venez vous initier à l'informatique de façon très progressive sur les ordinateurs de l'ADSB ou sur vos portables. Nous organisons les séances en fonction des profils des auditeurs après les inscriptions au Forum des Associations.

## PHOTO

Numérique

**Sylvie Margier 06 30 20 37 68**

Argentique

**Michel Arrigoni 06 28 22 02 63**

Numérique ou argentique, la photo procure une liberté extraordinaire d'expression, à la portée de tous.

Le club-photo vous perfectionnera ou vous initiera aux techniques de la photo, vous aidera à mettre en valeur vos œuvres et libérera votre créativité artistique.

## CONFERENCES

**Eliane Tougeron**  
**06 18 46 38 85**

Informations diffusées en temps opportun sur le site Internet, le journal ou les affichages publics de l'ADSB.

## GÉNÉALOGIE

**Animatrices et inscriptions : Marielle Renucci**  
**06 27 93 63 81 // [adsbgene@gmail.com](mailto:adsbgene@gmail.com)**

Rencontres tous les lundis salle de la Gratianne et tous les Vendredis salle Marc Debard de 17h30 à 20h00 au local de l'ADSB - voir plan en dernière de couverture.

## RADIOAMATEURS

**Inscriptions : Fernand Morizot: 04 42 22 44 11 [f6ast@free.fr](mailto:f6ast@free.fr)**

Sans fil, sans téléphone, sans internet, vous rêvez de correspondre avec le monde entier !!! Vous rêvez de pays lointains ! Par la magie des ondes, votre rêve peut se réaliser. Devenez radioamateur au radio-club ANTCF8KHG de Bouc-Bel-Air.



# Editorial

En ce début d'année, l'atmosphère générale est au questionnement, à l'inquiétude, colorée de jaune...

L'ADSB n'apportera pas de solutions aux grands problèmes du moment, mais peut, à sa place, dans son quartier, permettre un peu de « mieux vivre ensemble », d'échanger, de partager. Notre « vieille » association poursuit son chemin, évolue au rythme des années. Michel Lambersend a souhaité quitter son poste de président pour se reposer un peu. Qu'il soit remercié pour tout ce qu'il a fait, lui qui a dû relever le flambeau au moment si difficile et douloureux de la disparition de Jean- Pierre Foulon : il lui a fallu opérer la transition, garder le cap, maintenir les cadres, en un mot, garder la maison.

Le Conseil d'Administration, élu en octobre à la suite de notre assemblée générale, et son bureau m'ont désigné comme nouvelle présidente : j'en suis honorée, mais consciente des responsabilités que représente cette charge, dans une association aussi importante et éclectique que la nôtre, et tâcherai d'être à la hauteur de vos attentes.

Dans la Grèce ancienne existait une tradition importante, celle du *Don /Contre-Don* : le voyageur qui frappait à une porte était assuré d'être reçu, hébergé, nourri, se voyait honoré de cadeaux : actes indispensables à la survie dans un monde difficile et souvent hostile. Ce procédé n'était pas entièrement gratuit : il assurait à l'hôte de recevoir la même sollicitude lorsqu'à son tour il se trouvait sur les chemins....

Aujourd'hui, le mouvement associatif continue, dans des formes bien entendu contemporaines à pratiquer le don / contre-don : les bénévoles qui donnent de leur temps, de leurs efforts pour permettre aux adhérents de se cultiver, de se divertir, de se retrouver au sein de groupes d'affinités partagées sont, d'une certaine manière, les « hôtes » d'autrefois :

Qu'ils en soient remerciés, car l'ADSB n'existerait pas sans eux, sans leur implication et leur générosité.

Que ce soit les encadrants des randonnées, du scrabble, du théâtre, du jardinage, les formateurs en informatique, radio-amateurs, généalogie, langues, photo argentique et numérique ; les organisateurs de conférences, de sorties à thème, d'expositions (au château ou à la Bastide) ; ceux qui soutiennent les animations du quartier de la Salle (directement ou en appui des commerçants, comme pour le Téléthon en décembre), qui défendent l'environnement et par là même notre cadre de vie, sont indispensables à notre vie associative, même s'ils sont souvent « invisibles » aux yeux du plus grand nombre et ignorés de la plupart.

La vie associative a une fonction intégrante dans la ville, dans la société : elle donne de l'élan, de la chaleur humaine, permet de renouer des liens souvent ténus du fait des « villes de grande solitude ».

« Depuis toujours l'ADSB, ses administrateurs, ses animateurs ont consacré leur temps et leur énergie à cette dynamique d'intérêt général » (J.P. Foulon, sept. 2015) : je vous propose aujourd'hui de poursuivre dans cet élan, avec la même générosité et la même philosophie d'existence.

Que notre modeste journal, réalisé par nos bénévoles, sponsorisé par nos partenaires amis, vous permette d'avoir un aperçu de nos activités : si vous ne connaissez pas encore l'ADSB, n'hésitez pas à nous rejoindre et partager nos valeurs : culture, curiosité, convivialité, mais aussi dépassement de soi....

**La Présidente de l'ADSB  
Béatrix Recorbet**

Savez-vous précisément  
**combien vaut**  
 votre bien immobilier ?

**VOTRE  
 ESTIMATION**  
 MULTI-EXPERTISE ERA SOUS

**48H**



Les agences ERA Immobilier  
 disposent d'un outil unique  
 permettant de déterminer au  
 plus juste la valeur de votre  
 bien : La Multi-Expertise ERA.



[www.erafrance.com](http://www.erafrance.com)

**Fabrice Lenoir 06.24.65.19.64 [fabrice.lenoir@eranet.fr](mailto:fabrice.lenoir@eranet.fr)**

**Agence ERA immobilier Centre Commercial Neptuna RN8**

**Violesi 13320 Bouc Bel Air**

## Comment se protéger des programmes malveillants et des tentatives d'escroqueries ?

### 1) La sécurité de notre système informatique:

Virus, piratage de nos données, attaques d'entreprises par de malveillants programmes, cela effraie un peu, à juste raison. Mais essayons de relativiser :

Il y a les entreprises qui sont attaquées pour leur voler des informations stratégiques, nuire à leur réputation, les affaiblir (enjeux commerciaux).

Il y a nous : victimes de tentatives d'escroquerie, de déstabilisations, de défauts dans le fonctionnement de nos outils informatiques, d'altérations de nos données.....

**Pour se prémunir , en ce qui nous concerne, contre des risques d'origine informatique, quelques attitudes :**

Faire régulièrement une sauvegarde de l'intégralité de son ordinateur (pour les puristes) ou, au moins, de nos données personnelles (les précieux souvenirs de vacances mis sur un disque externe seront moins exposés à un méchant virus). En cas d'ennui, on n'aura pas tout perdu.

Ensuite avoir un antivirus (programme de chasseur de virus et/ou d'escroqueries):

**Comme premier antivirus utilisez votre bon sens ; exemples :**

Si vous recevez un mail de ma part vous demandant de me dépanner par un virement d'argent pour une raison quelconque (voyage à l'étranger....), commencez par me téléphoner, il y a toutes les chances que je sois chez moi, en train de regarder la télé..... Il vous restera alors à prévenir votre fournisseur d'accès Internet pour qu'il bloque votre messagerie et vous aide à résoudre ce problème de piratage d'adresse mail (on s'est approprié votre compte de messagerie et on s'en sert comme vous le faites vous-même).

Évitez de lire les pièces-jointes de messages dont ni l'expéditeur ni le contenu ne vous parlent (c'est dans les pièces jointes que se nichent souvent les virus).

Votre messagerie sait aussi détecter et vous prévenir de messages douteux.

**Sachez aussi qu'aucune administration, aucune banque, aucun service public... ne vous demandera jamais d'argent ni vos mots de passe par Internet.** On nous écrit toujours ; donc laissez courir et au mieux, prévenez l'organisme concerné qui vous dira, en général, que déjà informé, il s'occupe de ce problème. On a utilisé votre adresse mail pour vous prendre un peu d'argent (plus parfois). Ne répondez pas !

**Ne laissons pas traîner nos adresse mail sur Internet:**

Il est possible, à chacun, d'envoyer un mail à un grand nombre de destinataires tout en masquant à chacun d'entre eux la liste des autres personnes à qui on écrit

Pour ce faire, il suffit de saisir la liste des destinataires dans le champ "Cci" et non pas dans le champ "À" ou "Cc".

Le champ "Cci" permet de respecter la vie privée de vos contacts (diffusion non voulue des adresses e-mail). On ne redira jamais assez cette précaution élémentaire à prendre, dans des envois en nombre.

Comme second antivirus, utilisez celui de votre ordinateur ; il y en a en effet un désormais, qui s'installe de lui-même et se manifeste de temps en temps pour vous rassurer et vous dire qu'il ne dort pas et que tout va bien, (ou pas).

Libre à vous d'en acheter et installer un troisième qui prendra de lui-même la place du second (lequel est courtis).

Après, si le ciel nous tombe sur la tête.....

### 2) Mesures de Sécurité sur les sites informatiques d'achats en ligne

Les sites sécurisés ont un cadenas vert en tête de la ligne d'adresse du site d'achat dans la page de votre navigateur Internet. Ou bien ils peuvent vous indiquer que les règlements sont faits par l'intermédiaire de Paypal, site sécurisé de paiement en ligne, ou d'autres sites du même type.

En plus (et de plus en plus) quand vous allez valider votre commande, votre banque est sollicitée automatiquement et envoie sur votre téléphone portable un numéro que vous serez invité à mettre dans la page internet de votre règlement d'achat. Cela vaut accord de votre banque sur la transaction.

Précaution : assurez-vous que votre banque a bien le bon n° de portable, sinon vous n'aurez pas le code de validation de la banque (et ne pourrez valider votre achat).

**A partir de là :**

Évitez d'acheter sur des sites exotiques. Préférez les sites sécurisés ; ceux des grandes enseignes (et d'autres moins grandes) le sont tous.

Tant que vous n'avez pas sorti votre carte bancaire, vous pouvez aller partout sur le site. Sachez que le site marchand va au passage relever votre adresse mail et vous inonder pendant quelques jours de publicités en relation avec votre achat lorsque vous vous connecterez sur Internet.

Voilà donc quelques réflexions et conseils qu'il n'est jamais inutile de rappeler et qui seront d'autant plus utiles pour celles et ceux qui ne sont pas nécessairement des utilisateurs chevronnés.

Un des animateurs de l'Informatique  
Michel Lambersend,



# FLORALOVA

Fleur de Cannelle

C.C. «La Salle»  
Bd Montesquieu  
13320 BOUC-BEL-AIR

04 42 22 68 53  
06 09 99 08 07

Centre commercial de La Salle Bouc-Bel-Air :04 42 22 39 78

BOUCHER - CHARCUTIER - TRAITEUR



*Ciomeï*

*Cerniac*

[www.la-maison-de-la-boucherie.com](http://www.la-maison-de-la-boucherie.com)

631 rue E. Rostand Domaine de La Salle 13320 Bouc-Bel-Air

Tél. 04 42 22 27 37

**OptiKid®**  
LE SPÉCIALISTE DE LA VUE DES ENFANTS



*"Des lunettes,  
une affaire  
de spécialiste!"*

Charles Opticien  
toujours aussi proche de vous  
devient spécialiste des enfants

Dès le premier Âge !



Ouvert le Lundi 15h-19h  
Mardi au Samedi 9h00 -12h30 / 15h-19h  
Nocturne le Jeudi jusqu'à 20h



# Randonnée Pédestre



## La chaussure de randonnée

Un modèle de chaussure se choisit toujours en fonction de votre pratique : Que ce soit une balade en forêt, un trek sur plusieurs jours, une randonnée glaciaire, un trail, le modèle sera bien différent.

Lors de nos activités de randonnée en Provence, nous rencontrons tous types de terrains : pistes, sentiers, pierriers, rochers, dénivelé plus ou moins important.

**La bonne chaussure est l'équipement principal et essentiel du randonneur. « Pas de pied, pas de sentier ! »**

Les chaussures « mid » et/ou tige haute sont adaptées et conseillées afin de bien maintenir la cheville. Une semelle plutôt dure avec de bons crampons permettra une meilleure accroche et évitera la glissade. Préférez des lacets maintenus par des crochets autobloquants pour verrouiller la cheville.

Enfin prenez le temps de vous faire conseiller par le vendeur, d'essayer les deux chaussures quand les pieds sont gonflés (en fin de journée) avec vos chaussettes de randonnée. Dans le choix proposé, sélectionner la marque la mieux adaptée à votre morphologie.

Les Animateurs



## Bilan mi-saison de la randonnée

Arrivés à la mi-saison, nous comptons 99 inscriptions.

Depuis cette année, nous proposons 2 randonnées de demi-journée par mois au lieu d'1 et nous accueillons en moyenne de 30 à 40 participants.

Au cours de ces 1/2 journées, nous avons pu randonner sur : la Couronne ; Le Tholonet ; Meyrargues ; Cornillon Confoux ; Simiane Peycai ; Gignac ; le Rove ; Septèmes ; les 4 Etangs ; Eguilles

Les Randonnées à la journée sont aussi très prisées. Nous avons parcouru les sentiers des Gorges de la Nesque ; St Pierre les Martigues ; Les Penitents des Mées ; La Sainte Victoire vers le



refuge Baudino, l'Etoile et le Massif du Regagnas .

La randonnée dans le massif de l'étoile s'est vu agrémentée d'une "grillade partie qui restera dans nos mémoires" puis de la galette des rois, le tout organisé par Jean-Claude et Violette .

Trente six personnes y étaient présentes.

Les Animateurs

# Langues étrangères

## Un peu d'histoire....

A la suite d'une demande de la Mairie, nous avons reçu quatre personnes qui souhaitaient suivre des cours d'anglais. Durant cette période, j'étais présidente d'ADS, j'ai donc proposé au conseil d'administration de créer cette nouvelle activité. Nous avons Madeleine Guffroy et moi prouvé au Conseil d'Administration inquiet et peu convaincu par le projet que celui-ci pouvait être viable. Le 1er cours d'anglais a vu le jour en 1994 avec la participation de 6 élèves dont nous faisons partie. Le professeur engagé par nos soins était une jeune étudiante, prénommée Laurence. Puis la demande s'est étendue aux cours d'Espagnol et enfin à ceux d'Italien.

Ceci nous conduit aujourd'hui au constat des effectifs suivants pour les cours de langues Etrangères de l'ADSB 2018/2019 : 73 personnes en Anglais, 37 personnes en espagnol et 27 personnes en italien, soit au total 137 participants.

Cette évolution est sûrement à mettre, pour partie, sur le compte de l'accueil et de la qualité de l'enseignement de nos professeurs. Nous pouvons être satisfaits de cette évolution qui démontre l'intérêt du public pour cette activité.

La Coordinatrice des cours de langues de l'ADSB  
Jocelyne MAUGEIN



Comme chaque année, les participants aux cours d'espagnol étaient heureux de se retrouver pour fêter "la navidad".

C'est un plaisir de se connaître un peu mieux au delà des bonjours ou "ola" échangés rapidement

en début ou en fin de cours .

Cette année la fête fut une fois de plus très conviviale, les chefs cuisiniers se sont dépensés pour régaler nos papilles, et nous avons tous



été charmés par les voix et la musique de Rodrigo et Claire tout juste descendus de l'avion en provenance de Bolivie.

Brigitte Burel  
photos B. Burel

*Glaçons - Sorbets*  
*Boissons Fraîches*  
*Jus de fruits*

*Sandwichs chauds et froids*  
*Gâteaux D'anniversaires*  
*Plaques Pizzas sur commandes*  
*Pains Spéciaux - Viennoiseries*

**Ô BON PAIN**

*Thés - Cafés - Chocolats*  
*Ô Bon Pain*

631 Boulevard de Montesquieu  
Centre Commercial La Salle  
skmb13@yahoo.fr  
0652280442

*Trappes - Cheuquettes -*  
*Coekies - Salt*  
*Mem*  
*Novettes*

*Ouvert du lundi au dimanche de 8h30 à 19heures - fermé mercredi et dimanche après-midi*

# Généalogie

## Les ROUSSINS de La BABIOLE par JEANINE GRANGET



s'élève la bâtisse provençale avec sa chapelle, son logement de ferme et ses écuries. Elle tourne le dos au village et fait face au Pilon du Roi.

Un des premiers propriétaires est un joaillier, Honoré JAILLET qui la vend à Jean-Honoré Barthélémy ROUSSIN le 27 novembre 1817.

C'est le lieu de vacances où toute la famille ROUSSIN, depuis les grands-parents jusqu'aux petits enfants, se réunit. Jean-Honoré Barthélémy ROUSSIN, l'arrière-grand-père d'André.

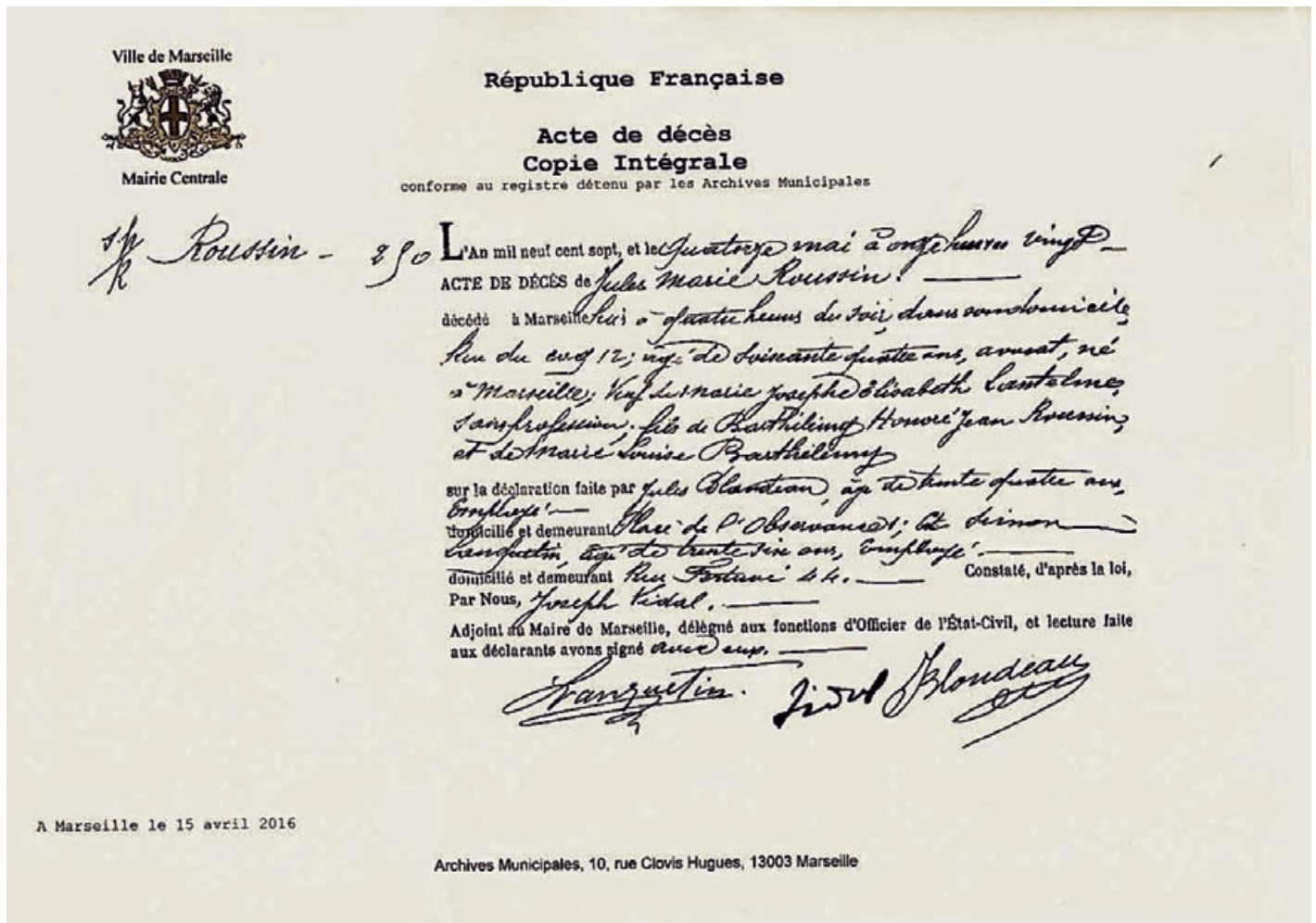
Après l'histoire du domaine de la Salle (journal de l'ADSB mars 2017) et du château de la Malle (journal de l'ADSB mars 2018), voici une partie de l'histoire de la Babiole. Ces bastides ou maisons de maître sont situées à Bouc Bel Air.

La Babiole date de la fin du XVIIIème siècle et s'appelait à l'origine « Les deux ormes ».

Elle comprend alors une aire de battage, une noria, des terres labourables, des vignes, un verger. Cachée par un bouquet de platanes, à la fraîcheur d'une eau de source,

ROUSSIN auteur dramatique et académicien, naît le 3 septembre 1795 à Marseille. Il est négociant joaillier, membre du conseil général des Bouches-du-Rhône, adjoint au maire de cette ville et chevalier de la Légion d'honneur.

De son union avec Marie-Louise BARTHELEMY en 1840, naîtront deux fils : Honoré Edmond et Jules Marie. Jules naît à Marseille le 30 juin 1843. Il se marie à Marseille avec Marie LANTELME le 15 octobre 1867. Il est magistrat à Aix, puis substitut du procureur de la République.



# Neuro-Trainer

**Céline COURALET**

Résoudre - Dynamiser - Être soi



Consultation sur rendez-vous

**06 16 75 23 51**

91 rue des Bancaous - 13320 Bouc Bel Air

Au décès de son père le 20 février 1877, il hérite de la Babiolo et rachète la part de son frère Honoré Edmond. Il vit à temps plein avec sa famille à la Babiolo et sera maire de Bouc Bel Air de 1884 à 1888.

Ses cinq enfants, :Thérèse, Valentine, Jean, Henry et Honoré héritent à leur tour de la Babiolo au 11 janvier 1908. Parmi eux, Thérèse est mariée à Marius LOMBARD, minotier, qui possède la propriété de Champousette à Bouc, quartier Marseillais ; Henry marié à Olympe MERCURIN, décède aux Cayols le 10 août 1942 et est enterré dans le vieux cimetière du village ; Honoré, assureur, est le père d'André.

Honoré ROUSSIN, naît le 13 juillet 1877 à Marseille, il se marie à Suzanne GARDAIR ; deux fils, Jacques et André, naîtront de cette union.

André ROUSSIN, naît le 26 janvier 1911 à Marseille. Après une année de droit, il abandonne ses études pour sa passion du théâtre. Il devient journaliste au Petit Marseillais de 1934 à 1936. Après la libération, il dirige la troupe du Rideau Gris. Ses souvenirs de jeunesse ponctués de repas familiaux, de vacances à la Babiolo avec ses cousins, Riri, Zouzou, Mimi et Jeannot, l'ont inspiré pour ses pièces. Elles sont jouées dans le monde entier, interprétées par les plus grands acteurs de son époque.

Il se marie le 4 juin 1947 avec Lucienne DELUY, l'épouse divorcée de son cousin. Il est chevalier de la Légion d'honneur comme son arrière-grand-père, officier de l'ordre du Mérite, commandeur des Arts et des Lettres. Il reçoit le prix Edmond ROSTAND en 1970. Elu à l'Académie française le 12 avril 1973, au fauteuil 7, succédant à Pierre-Henri SIMON, il déclare avant son élection : « Si je suis élu, je serai immortel ; si je suis battu, je n'en mourrai pas ». Il sera aussi président du Grand Prix littéraire de Ventabren. Il décède le 3 novembre 1987 à Paris et est inhumé au cimetière St Pierre à Marseille.

Le 7 avril de l'année 1941, la famille ROUSSIN vend la Babiolo à madame GABREAU veuve, demeurant au Château de Roche Villiers, résidence de Bou Thadi (Tunisie). Le 27 mars 1946 elle la revend de moitié : une partie à Evase Henri ROUX agriculteur demeurant à Aix-en-Provence, et l'autre partie à Emile Joseph

VIGNOLO, sans profession, demeurant à Saint Gratien (Seine-et-Oise), qui crée un haras.

Par la suite, Joseph VIGNOLO et Henri ROUX, solidairement, vendent la propriété le 13 octobre 1953. C'est monsieur Robert Logon NORGAARD, industriel, né à Aarhus (Danemark) le 28 janvier 1890, domicilié à Marseille et demeurant à Casablanca, qui en fait l'acquisition.

Ses quatre enfants héritiers en sont propriétaires le 11 mai 1987, après le décès des parents. Eux-mêmes sont vendeurs le 23 décembre 1991. Le nouvel acquéreur est la mairie de Bouc-Bel-Air représentée par Richard MALLIE, Maire.

Les biens forment en partie une zone d'activités, autorisée par arrêté municipal du 14 mai 1992. Philippe PENCIOLELLI achète la Babiolo en 1997.

Depuis il embellit le parc de plantes diverses et rares et obtient en 2016 le label « parc remarquable ».

*Sources : Philippe Roussin, cousin d'André Roussin.*

*Archives municipales de Bouc Bel Air.*

*Archives départementales 13.*

*La boîte à couleurs, d'André Roussin.*

## Les Stylées

Boutique de Marques

### Vêtements

Chaussures Sacs Accessoires

**Neuf et Seconde main**

lesstylees.boutique@gmail.com



Centre Cial Domaine de La Salle, Bât B- Rue E. Rostand  
13320 BOUC BEL AIR

# Photo Argentique



Vincent Drillé

## La vie en rose

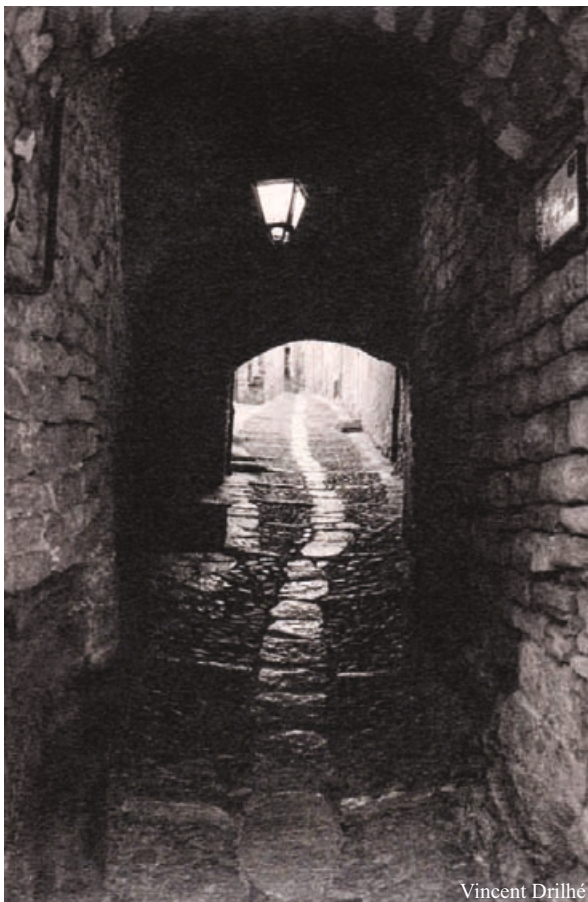
Les photographes argentiques voient la vie en rose : six pratiquants réguliers, deux sorties photo, réunions de travail au labo toujours plus suivies. Conséquence immédiate : le labo devient trop petit ! La production d'images sur les thèmes (Jeu d'ombres et de lumière, les marques du temps) est forte ; forte pour au moins trois raisons : les deux thèmes sont d'une approche assez large, la réflexion sur les thèmes est permanente, et les propositions d'images, de la part de chacun, sont très variées. Alors, n'en doutons pas, alors que nous ne sommes qu'à la moitié du chemin, notre contribution à Luminances sera fournie et de qualité.

## Voilà pour le côté rose ; le côté noir et blanc maintenant.

Nous sommes six ; deux fois les pieds nickelés. Dans les six, il y en a qui commencent à avoir de la bouteille ; tiens, au fait, « qui amène la prochaine bouteille ? »... Les trois les plus grands prennent les agrandisseurs tous les mardis soirs ; normal ce sont les plus grands. Les autres, dont je fais partie, viennent dans la semaine quand ils peuvent, pour tirer leurs photos. Normal, plus petits, et plus vieux, et plus de temps...



Xavier Campiston



Vincent Drillé

Le plus grand de tous nous embête toujours, répétant : « Attendez les gars, ça ce n'est pas dans le thème », ou bien : « je vais vous montrer, moi, où il aurait fallu couper ». Un puriste de la première. Le deuxième en taille, celui au Leica, plus réservé, dit qu'il n'a rien fait ; et il nous amène toujours des clichés sortis du chapeau. Le troisième grand est une grande, elle débute un peu : « Ah non !! j'ai encore tout foutu de travers » ! Les esprits de la chambre noire peut-être ? Pour le moment elle apprend les secrets du margeur ; elle en a même emmené un, de chez elle, qui n'aurait pas le mauvais œil.

Dans les plus petits, il y a Jean-le-Bougon, que tout le monde appelle Jean. Il a de la bouteille. Après un moment de doute, six mois quand-même, il « bombarde » à nouveau. Et puis il y a Eliane, toujours le sourire, pour qui rien n'est grave, qui ne garde que le meilleur et encore, avec notre accord... Enfin il y a moi . Je m'applique, moi aussi, à sortir quelques bonnes images et j'essaie de passer ce que je sais, à ceux qui m'écoutent. Alors, souvent j'en reviens à celui que je citais la dernière fois, Albert Renger-Patzsch : « Laissons donc l'art aux artistes et tâchons d'utiliser la photographie pour faire des images qui devront leur pérennité à leurs qualités photographiques ».

Michel Arrigoni

# TAPISSIER SUR MEUBLES

## MATELASSIER

*Réfection et Confection*

**LIVRAISON  
GRATUITE**



œ Fauteuils et Canapés tous styles

œ Matelas Laine

œ Cannage, Rempailage...

*Mr François*

C.C. De La Salle - 13320 BOUC BELAIR ☎ 04 42 68 12 68

*Ne pas fêter sur la voie publique*



### Centre Commercial de La Salle

#### MES horaires

- ☑ Lundi au samedi 8h00 à 13h00 15h30 à 20h00
- ☑ Dimanche 8h00 à 13h00
- ☑ Jours fériés 8h00 à 13h00 15h30 à 20h00

#### MES services

- ☑ Livraison à domicile
- ☑ Gaz
- ☑ Produits régionaux
- ☑ Boissons fraîches
- ☑ CB dès 1€
- ☑ Carte fidélité Casino
- ☑ Point retrait colis

# Photo Numérique

## *Vibrations diluviennes*



J'ai le plaisir de vous présenter la série que Christine Alcouffe a exposée cet été dans le cadre du festival Off d'Arles.

Christine fait partie du club depuis de nombreuses années, nous apprécions son coup d'œil, sa délicatesse dans les prises de vue, mais aussi toute la philosophie qui accompagne souvent ses clichés. J'essaie de toujours motiver les membres du club sur le fait que la photo ne demande pas toujours du temps ou des circonstances "favorables", cette série en est une illustration, un trajet pluvieux sur l'autoroute entre Lyon et Bouc Bel Air, qui finalement aura permis à Christine d'en extraire un travail très intéressant. Bravo l'artiste, on adore !

Sylvie Margier



*La photo est pour moi un réceptacle de sens et d'émotions dans lequel le réel devient une reconstruction mentale à travers notre propre prisme. Les photos sont des évocations plutôt que des représentations, laissant libre cours à chacun de construire sa propre réflexion.*

*Souvent je me suis demandée : « Pourquoi ce besoin de photographe ? » Aujourd'hui il me semble que ma motivation se situe au cœur de ce tendre duo entre le photographe et le regardant, à savoir entre la perception et la réceptivité, où parfois les deux dansent sur un même tempo....*

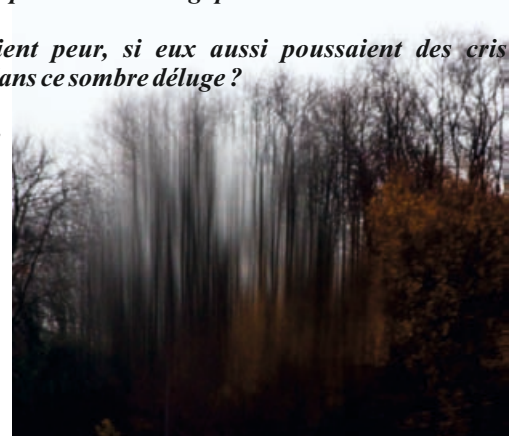
*Ainsi dans ces conditions particulières de prises de vue lors d'un voyage sous une pluie diluvienne, l'outil photographique nous révèle des visions fantasmagoriques qui s'ouvrent à l'imaginaire.*

*Et si paysages et environnement se jouaient de nous et se révélaient tels qu'ils sont vraiment dans un monde parallèle hors de notre rationalité ?*

*S'ils nous offraient l'expression de leurs ressentis, leurs émotions vibratoires face aux caprices météorologiques ?*

*Si eux aussi avaient peur, si eux aussi poussaient des cris silencieux et délavés dans ce sombre déluge ?*

*Kristine Alcouffe*



# Théâtre



## PRIX LONGCOURT, C'EST LONG OU C'EST COURT ? Notre tournée printanière.

C'est devant un public nombreux, et que nous remercions chaleureusement, qu'a eu lieu notre traditionnelle première de mi-novembre 2018. Nous avons préféré ce titre déroutant, qui a su piquer la curiosité des spectateurs...

Cette adaptation personnelle a redonné vie à la pièce d'Edouard Bourdet : *"Vient de paraître"*, encore très moderne bien qu'un peu oubliée. Vu que cet auteur vient de "tomber dans le domaine public", comme on dit, vous aurez peut-être l'occasion de revoir ses créations, comme la pièce *"Fric-Frac"*, reprise par de grands metteurs en scène.

Une mésaventure, bien banale actuellement : nous avons été invités à donner une représentation deux semaines plus tard, à Plan de Campagne, à la *Comédie des Suds*, théâtre professionnel qui nous fait le grand plaisir de nous accueillir chaque année à l'automne. Et, bien que filtrés par les gilets jaunes, certains spectateurs ont pu atteindre le théâtre...

### Voici les lieux et les jours où nous allons poursuivre nos représentations :

- samedi 9 mars, à 14 h 30, à la Bouilladisse, salle des Fêtes,
- samedi 23 mars, à 20 h 30, au festival du Puy-Sainte-Réparate, salle des Fêtes,
- samedi 30 mars, à 20 h 30, à Palette, salle Pezet,
- samedi 27 avril, à 20 h 30 à Gardanne, Maison du Peuple, pour l'association Gardanne / Bénin,

- samedi 4 mai à 15 h à Marseille, salle Sainte-Cécile, 16<sup>e</sup>,
- samedi 8 mai, dans le Gard, au pays d'une de nos actrices, où nous sommes invités pour le week-end par les habitants d'un charmant village,
- et certainement fin novembre au grand festival de Gignac La Nerthe.

## LA MEGERE APPRIVOISEE, une valeur sûre pour novembre 2019.

Le désir de changement nous pousse chaque année à des choix différents. Pour mettre en valeur cette pièce culte, il y aura de l'action, une mise en scène très visuelle, des costumes de type ancien, c'est ce qu'apprécient certains spectateurs. Vous retrouverez un peu l'ambiance de *Volpone*, même si l'histoire est assez différente. Le texte très ancien a été rendu plus moderne et plus efficace.

Un projet se dessine déjà : nous sommes retenus pour le printemps 2020 à Septèmes, dans la magnifique salle Jean Ferrat. C'est l'association La Bella Italia qui organise la représentation, comme elle l'avait fait pour *Volpone*. Et nous allons même placer l'action à Venise, c'est plus évocateur que Padoue... En plus ce sera joué là-bas à l'époque du prestigieux festival de Venise !

Rendez-vous en novembre ! Toutes les réservations peuvent passer par moi : [mariecalvet@sfr.fr](mailto:mariecalvet@sfr.fr) et 06 20 68 73 44

Marie Calvet



# La Soirée "Crêpes"



Marseille a ses navettes qui sont traditionnellement dégustées en Provence pour la Chandeleur, l'A.D.S.B., quant à elle, a ses crêpes qui sont depuis plusieurs années devenues une tradition pour notre association.

Pour ne pas déroger à la coutume, donc, une cinquantaine de gourmands se sont retrouvés dans la soirée du 26 Janvier 2019, à la Bastide de la Salle.

Le cidre a coulé à flot, les quelques 250 crêpes confectionnées avec soin par nos bénévoles ont été très appréciées et tout cela dans une ambiance chaleureuse ponctuée par les mélodies et poèmes de ce brillant artiste, qu'est Jean-Marc DOS SANTOS qui a animé toute la soirée notre fête de la Chandeleur.

La soirée s'est terminée à regret, dans la joie et la bonne humeur. A l'année prochaine !!!

Béatrix Recorbet  
photos B.R.



## Chez Daniel

*Centre commercial de La Salle*

*Pizzas au feu de bois*  
Depuis plus de 20 ans

**04.42.22.59.90**

---

BOUC BEL AIR

Ouvert :

- Tous les soirs sauf le lundi
- Tous les jours fériés et veilles de jours fériés

# Le Club Radio

## Le radio club de l'ANISICC/ADSB de Bouc Bel Air

Il existe une association nationale de transmissions (qui dans le jargon militaire, se prénomme S I C , ce qui veut dire : systèmes d'informations et de communications), qui regroupe toutes les armées ainsi que la gendarmerie, avec leur personnel civil et militaire, les réservistes et les retraités. Parmi les civils et les militaires des S I C, il y a de nombreux radioamateurs. Le radio club F8KHG qui fait partie de l'ADSB est en même temps intégré dans cette association (ANISICC).

Chaque jour de l'année, depuis 2013, des émissions sont réalisées : en télégraphie, téléphonie, modes digitaux, sur les fréquences radioamateurs allouées par l'agence nationale des fréquences (A.N.F.R).

Cela a permis à notre radio club de se faire connaître au niveau : départemental, régional, national, et international. Nous entretenons des relations amicales avec nos collègues bel-



ges, suisses, anglais, hollandais, allemands, italiens et américains. (civils ou militaires).

Le radio club forme aussi de nouveaux radioamateurs. Pour être radioamateur, il faut être titulaire d'un certificat d'opérateur radio et d'une licence, afin d'émettre en toute légalité. Cette année quatre jeunes candidats ont été formés, et sont titulaires d'un certificat d'opérateur et de licence de radioamateur.

L'agence nationale des fréquences, qui pour notre région a ses bureaux aux Milles, est chargée de faire passer les examens pour l'obtention des certificats d'opérateur radioamateurs. Constatant que nos candidats sont brillants, l'ANFR nous a demandé si nous étions d'accord pour accueillir les candidats qui se manifestent auprès d'elle. Nous avons bien sûr accepté, dans la mesure où les candidats seraient particulièrement intéressés par les techniques mises en œuvre, dans le cadre du radioamateurisme.

Les différentes facettes de l'émission d'amateur sont particulièrement nombreuses et intéressantes, elles permettent aux initiés de devenir en quelques années des semi-professionnels des radiocommunications.

L'intérêt de l'émission d'amateur est l'ouverture à toutes les techniques de transmissions : télégraphie, téléphonie, modes digitaux, systèmes informatiques, télévision d'amateurs, trafics radio par satellite, trafic mixte radio/ Internet, etc. etc... mais ne croyez pas ces techniques réservées seulement à des initiés, il y a de très nombreux radioamateurs qui pratiquent des métiers totalement différents : boulangerie, coiffure, enseignement général etc. etc.

Notre radio club a eu le plaisir de réaliser des contacts avec de très nombreux radioamateurs dans le monde... environ 218 pays, des radioamateurs de tous niveaux, de toutes langues.. Il est vrai que les grandes langues basiques sont comme on peut le supposer : l'anglais, le français, l'espagnol, le portugais, le mandarin..etc.. Nous avons tout loisir de pouvoir développer l'utilisation des langues étrangères.

Il est important de souligner que notre radio club soutient et apprécie les caractéristiques particulières liées aux notions de fraternité et de mise à disposition en situations d'urgence, comme devrait les intégrer, chaque radioamateur digne de ce nom. Ces notions ont été développées, dans notre radio club, nous avons mis en place un réseau d'urgence, qui est à la disposition des autorités.

Ce réseau pourra être mis en œuvre en cas de catastrophes naturelles ou d'événements extraordinaires dans le cadre de la protection civile. Nous faisons en sorte, que chacun de nous soit équipé d'alimentation autonome, permettant de s'affranchir des coupures EDF. Des entraînements spécifiques sont mis en place par le radio club, pour tester nos équipements, dans diverses configurations.

En cas de catastrophe naturelle quelconque, nous délèguerons un de nos radio amateurs auprès de chaque gendarmerie environnante, et auprès des mairies proches, pour faire remonter toutes les informations nécessaires auprès des administrations diverses. Notre association est membre du conseil national de la protection civile, et maintient des rapports amicaux avec la fédération nationale des radioamateurs de la sécurité civile. Par ailleurs elle se tient à la disposition des autorités préfectorales dans ce cadre-là, ou celui des plans ORSEC.

Nous sommes aussi équipés pour rentrer en contact avec les aéronefs si nécessaire, ainsi qu'avec les réseaux radio privés des mairies. Nos équipements peuvent nous permettre de joindre des stations de radiocommunications d'amateurs, en France, en Europe et dans le monde.

Les réseaux d'URGENCE radioamateurs sont normalisés et structurés, en France, en Europe et dans le monde, pour porter assistance aux personnes en détresse. De plus, le club étant avant tout un lieu de convivialité, nous organisons des séminaires et des rencontres amicales avec conjoints : sorties, courts séjours, repas...)

Fernand Morizot



# Troc aux plantes 2019

## Bonjour à tous les adhérents

Vous avez certainement lu la précédente parution du Journal des activités de l'ADSB. Vous savez donc que le **prochain TROC aux PLANTES aura lieu le 27 avril 2019**.

Après-midi très agréable où s'active le bonheur de partager, d'échanger plantes, conseils entre amateurs de jardins, de jardinage, de nature !

Le printemps apporte l'énergie alors : Tous à vos boutures ! N'oubliez pas les affichettes avec le nom des plantes ! Très lisibles, elles seront plus efficaces pour tous.

Oser un plaisir supplémentaire : **Participer à la prochaine Expo Photo sur le thème « L'EAU DANS LES JARDINS »**. L'eau c'est la vie, toute l'année, en toutes saisons, les idées de photos vont couler de source ! Les photos sélectionnées seront exposées dans la salle de la Bastide le 27 avril 2019, jour du TROC aux Plantes.

Tous les adhérents recevront tous les renseignements pour envoyer les photos les plus intéressantes sur le mail d'information concernant le Troc aux plantes 2019.



Exposition ouverte à tous les adhérents, participation gratuite. Alors, régalez-vous et envoyez vos coups de coeur ! Merci pour votre participation.

Brigitte BUREL  
Bernadette Thumerelle

**JLF JARDINS et PAYSAGES de FRANCE**

**J.L. Faure**

## Maîtrise des arts du paysage

JLF JARDINS et PAYSAGES de FRANCE est une entreprise d'expertise dans l'art et le savoir-faire de la création de jardins. La conception et la réalisation de vos espaces paysagers sont proposées par une équipe travaillant dans les règles de l'art. Nous sommes capables de répondre à la complexité et l'originalité de votre demande avec rigueur et compétences.

JLF JARDINS et PAYSAGES de FRANCE vous accompagne aussi dans l'entretien et l'évolution de vos jardins.

Afin d'améliorer la qualité de notre service, nous possédons également une pépinière avec une grande collection de végétaux. Nous serons heureux de vous y accueillir et de vous conseiller. Plate-forme d'importation, nous avons également la possibilité de commander des pièces originales et de vous proposer un choix de végétaux adaptés à chaque milieu.

**Pour une réalisation soignée de vos parcs et jardins contactez :  
JLF JARDINS et PAYSAGES de FRANCE**

865 avenue Pauline de Simiane Bouc Bel Air

06 23 89 75 61 --- faurejlf@orange.fr

## L'ÉCOLOGIE, QUES ACO ?

Ces colonnes vous informent régulièrement sur les événements susceptibles d'impacter notre environnement boucain. Mais il n'est pas toujours facile pour le lecteur de raccrocher ces informations aux grandes problématiques du type réchauffement climatique, développement durable, etc. D'autant que sur ces sujets nous sommes submergés par un flot de fake news, en bon français de fausses informations dont l'objectif est d'ailleurs bien de brouiller les pistes...

Cette petite chronique a pour ambition d'aider à faire le lien entre le local et le global, en rappelant quelques principes fondamentaux et en essayant d'expliquer le plus simplement possible quelques enjeux très complexes mais cruciaux.

**L'écologie est une science ! Le point d'exclamation se justifie à mes yeux, car beaucoup la considèrent plutôt comme une mode, ou une idéologie, ou une croyance, voire une religion...**

**Cette science étudie les interactions des êtres vivants entre eux et avec leur milieu physique, ainsi que les conséquences de ces interactions. En particulier elle tente d'évaluer l'impact de l'homme sur son environnement.**

Pour ce faire, elle utilise principalement l'observation sur le terrain, mais aussi l'expérimentation et la modélisation. Et elle mobilise nombre d'autres sciences : biologie, géologie, pédologie, hydrologie, climatologie, zoologie, phytologie, entomologie, éthologie, etc.

On peut la situer à mi-chemin entre la biologie, qui étudie le fonctionnement interne des êtres vivants, à l'échelle de l'individu, et les sciences de l'univers (géophysique, climatologie...) qui étudient les flux physico-chimiques (eau, azote, gaz carbonique, ozone etc.) à l'échelle de notre planète ; elle établit un lien entre elles.

Il s'agit d'une science récente : elle ne s'est développée réellement qu'après la dernière guerre mondiale grâce aux progrès théoriques enregistrés dans le domaine de l'analyse des systèmes complexes. Car jusqu'alors, faute de pouvoir appréhender le monde vivant dans sa globalité, on devait se contenter de se focaliser sur une relation, donc d'isoler celle-ci. Elle n'a commencé à être enseignée en tant que telle dans les universités et les grandes écoles qu'au milieu des années 60.

L'unité de base étudiée par l'écologie est l'écosystème : il comprend un milieu physique relativement homogène et les êtres qui y vivent. Mais l'échelle et le pas de temps de l'observation sont très variables, ce qui complique les choses pour les profanes. Sauf pour les férus de photographie qui savent ce que signifie travailler avec des focales et des temps de pose variables... Ainsi, une mare ou un arbre mort constituent un écosystème, tout comme un lac, un massif forestier, un bassin versant, un désert... ou la terre entière !

La principale finalité de l'étude d'un écosystème est de repérer les dynamiques qui y sont à l'œuvre et de déterminer s'il est ou non en équilibre. Dans l'affirmative, de déterminer quel est le degré de stabilité de cet équilibre et quels sont les risques de le voir se rompre. Dans la négative, de trouver vers quel nouvel équilibre il en train d'évoluer



Comme toute science fondamentale, l'écologie a des applications pratiques. Celle qui est sans doute la plus connue est l'étude d'impact qui doit désormais précéder la réalisation de tout équipement important (autoroute, barrage, centre commercial...).

Ainsi, dans le cas d'une autoroute il faudra bien sûr prévoir des passages souterrains ou des ponts pour les véhicules afin que les populations avoisinantes ne se sentent pas emprisonnées ; mais il faudra aussi prévoir des buses pour les moindres ruisseaux et déterminer où planter des passages pour la faune sauvage. Dans tous les cas, l'objectif est de rétablir la continuité entre les deux sous-écosystèmes ainsi créés, afin d'éviter de provoquer des déséquilibres pouvant être lourds de conséquences.

Cet exemple est bien sûr réducteur, mais il m'a semblé le plus parlant dans le cadre d'une présentation volontairement très concise d'une science encore peu connue et reconnue.

# Environnement

## Dossiers



### Bruit

Le dossier de l'enquête publique pour le raccordement de la RD6 à l'A8 (péage La Barque), avec contournement du lieu-dit, contient des données préoccupantes pour les habitants du Sud de Bouc-Bel-Air. Le trafic, et en particulier celui des camions, qui de l'A8 va et vient de Marseille, l'étang de Berre, Martigues, Fos, et Arles (sans péage) s'accroîtra très fortement (30%).

Une première tentative d'aménagement à BBA il y a une vingtaine d'années, s'était soldée par le remplacement de la bande de roulement, par un bitume anti-bruit qui avait effectivement fait baisser la perception du bruit. Mais depuis, ce gain a largement été effacé puis dépassé par l'augmentation régulière de la circulation.

Avec cette progression du trafic et celle des zones habitables le long de cet axe, il est à nouveau légitime de s'interroger sur l'opportunité de faire construire un mur antibruit de protection des rives urbanisées de la RD6 à BBA, comme à Gardanne (réalisés) et Plan de Meyreuil (extension des murs actée).

Riverains, à bon entendre, "Quies" qu'il faut faire ??



### Centrale électrique

**Officiellement**, les engagements français nationaux et internationaux tiennent toujours : plus de charbon en France en 2022.

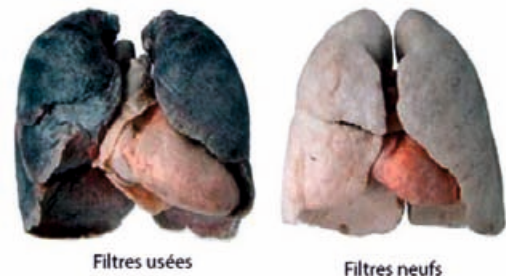
**Économiquement**, le propriétaire de la centrale est en négociation finale pour la vente de la centrale à un Investisseur Tchèque qui a fait fortune, entre autres, dans le rachat de centrales au charbon en fin de vie. Le modèle économique de l'acquéreur, proche de la brocante, est de racheter à contre-cycle pour trois fois rien une centrale condamnée, faire durer son agonie pour en tirer le maximum, installer des fusibles en responsabilités et partir pour pas cher.

Il investit parallèlement dans la presse nationale du pays où il s'installe, probablement par bonté d'âme ... En France c'est fait, il a racheté : Marianne, Elle, Télé 7 Jours, Public, France Dimanche, et récemment Le Monde (49%), ça se presse autour de lui ...

**Techniquement**, le groupe n°5 au charbon de la centrale est condamné par la montée en puissance du renouvelable, les engagements de l'Etat (CO2), et par la vétusté du groupe qui ne sera plus aux normes 2022. RTE dit ne plus en avoir besoin, ce qu'ont prouvé, le peu de disponibilité de la centrale ces derniers

temps, et le doublement des lignes d'approvisionnement pour la sécurité de l'Est-PACA.

**Socialement**, un Contrat de Transition Écologique pour accompagner la sortie du charbon, devait être signé fin 2018, mais le temps semble plutôt à la réflexion... Les personnels plaident pour une transformation à la biomasse qui demanderait 50% de charbon pour fonctionner et qui serait trop chère pour être rentable. Les tentatives désespérées depuis 3 ans, de mise en marche aux paramètres nominaux contractuels du groupe 4 biomasse, ne poussent pas à un acharnement thérapeutique de plus.



### Altéo, l'économie circulaire en délire !



Altéo recycle sa communication, pour redorer son image et obtenir une prolongation de l'autorisation d'exploiter Mange-garri, qui expire en juin 2021. Un optimisme forcené et soudain, fait de promesses de recyclages vertueux, à quelques mois d'une enquête publique, c'est du déjà vu !

Cette stratégie comprend :

- La demande, puis l'organisation par Altéo, sous le regard d'un "Garant" de la Commission Nationale du Débat Public", d'une consultation/concertation de la population.

- De la gesticulation avec des projets de travaux pharaoniques pour étanchéifier et tripler la capacité du bassin de rétention des eaux de ruissellement et de percolation de Mange-garri.

- Le 23-01-2019, une réunion promotionnelle avec Altéo, l'Etat et ses services, la Chambre de Commerce et Industries de Marseille Provence, des Élus locaux, et les Fédérations Professionnelles, sur l'avenir du recyclage de la Bauxaline dans la sidérurgie, les matériaux de construction, et la dépollution.

Le but affiché était :

- ~l'organisation avec les différentes parties prenantes des filières de valorisation prioritaires
- ~la facilitation quant aux contraintes ou freins résiduels (réglementaires, sociétaux, etc.) pour accélérer les expérimentations (lire annexe n°1).

Oui mais voilà ! Un jugement et un arrêté préfectoral (extraits annexe n°2) viennent gripper la mécanique de ce calen-





# Environnement

➔ drier vertueux en ramenant ce baroud institutionnel à de dures réalités embourbées :

- Le jugement met en demeure de ne plus déroger aux normes de pollution des rejets en mer au 31 décembre 2019. Apparemment les juges exaspérés par le chantage à l'emploi systématique, n'acceptent plus d'être mis devant le fait accompli.

- Un double arrêté Préfectoral met fin à la dépollution d'une aciérie à Bayonne, cause détection de radioactivité dans notre Bauxaline. Il faudra nous expliquer pourquoi il n'y en aurait quasiment pas à Mange-garri ?? La Bauxaline déjà utilisée devra être évacuée et traitée comme déchet selon la norme, et le restant, hébergé au mieux, ou ramené chez nous. BBA-Bayonne-BBA, ça colle aux basques, mais c'est circulaire !

- Un projet de chantier de dépollution des sols à Lannemezan a été annulé, cause pudiquement annoncé, "d'impossibilité réglementaire"...

- Le garant de la CNDP a reçu les doléances d'associations de riverains sur l'organisation de cette "concertation" dirigée par l'industriel, qui risque de tourner à une campagne d'autopromotion. Il est impératif qu'il y ait parité des moyens pour ne pas reproduire la farce de l'enquête publique de 2015 pour les rejets en mer. Une forfaiture avec débauche de moyens de propagande aux guichets de l'enquête, qui elle, oubliait Mange-garri.

- Les travaux sur le bassin de rétention des liquides pollués de Mange-garri interrogent (source BBA-Environnement). Après avoir joué la montre pour des travaux, qui devaient être effectués pour juin 2017, voici un projet surdimensionné (capacité de 3 fois la pluviométrie centennale), qui en corrélation avec la campagne de communication, la procédure de prolongation de l'exploitation, et les rumeurs d'une usine d'extraction de métaux rares, ressemble à une manipulation phasée que l'on pourrait interpréter par : "Vous nous laissez stocker, ou voulez-vous sur Mange-garri, une usine d'extraction et ses stocks de roulement ?" Un dilemme qui tient de la provocation, pour le Maire de BBA et à ses administrés ??

**La position du Maire, réaffirmée le 23 janvier en public à BBA, et à la réunion promotionnelle de la CCIMP reste : "plus de dépôts à Mange-garri !" A vous d'exprimer la vôtre lors de la concertation puis de l'enquête publique.**

## *Annexe n°1// Jeux de mots :*

*Pour autoriser le recyclage de la bauxaline, il faut une Sortie du Statut de Déchet (SSD). Comme ses teneurs en polluants font obstacle à cette procédure, nos chers technocrates ont inventé un concept : la SSD explicite, et la SSD implicite, qui avec de subtiles nuances de lectures et quelques raisonnements fumeux, permet à un même produit et avec sa même réglementation, d'appeler un chat un chien ! Ah ! le pouvoir des mots, expliquez aux gendarmes les excès de vitesse explicite/implicite, pour voir ! Se payer de mots, c'est du harcèlement textuel ou du proxénétisme sémantique ?*

## *Annexe n°2*

- **Par Décision du 25 janvier 2019, la Cour Administrative d'Appel de Marseille** est défavorable au recours déposé par Altéo pour un sursis à exécution de la décision du Tribunal administratif du 20-07-2018. Réduites de deux ans, les dérogations pour les valeurs limites d'émissions de certains polluants, dans les rejets liquides vers le parc National des Calanques, devront prendre fin le 31 décembre 2019.

### **- Par Arrêté Inter-Préfectoral du 25 janvier 2019, les Préfets des Landes et des Pyrénées-Atlantiques**

"- CONSIDÉRANT le fait que la Bauxaline, dont l'utilisation sur le site a été autorisée par l'arrêté préfectoral n02018-450 du 30 juillet 2018 à des fins de stabilisation des réfractaires impactés au plomb, a conduit au déclenchement du portique de détection de la radioactivité à l'entrée du site;

- CONSIDÉRANT qu'il s'avère que la Bauxaline est un déchet et qu'en conséquence son utilisation en technique routière n'est envisageable qu'à condition de vérifier qu'elle satisfait intrinsèquement au guide SETRA « acceptabilité des matériaux alternatifs en techniques routières »;

- CONSIDÉRANT que l'examen des résultats des analyses réalisées sur la Bauxaline fait apparaître que la Bauxaline ne satisfait pas aux exigences du guide SETRA sus-mentionné et ne peut donc pas être utilisée pour le traitement des réfractaires;

- CONSIDÉRANT que la bauxaline et les déchets mélangés à la bauxaline doivent être traités ou éliminés selon les dispositions du chapitre 1 du Titre IV du livre V du code de l'environnement et par conséquent évacués du site CELSA qui n'est pas autorisé à procéder à ce type d'opération; " .....

### **"ARRÊTE :**

Article 1 - Objet: Arrêt des opérations de traitement des réfractaires usagés impactés au plomb.

CELSA France, dont le siège social est situé Rond-point Claudius Magnin à Boucau (64 340), est tenue de respecter les dispositions du présent arrêté pour ce qui concerne l'exploitation de ses installations sur le territoire des communes de Tamos (40) et Boucau (64). Dès notification du présent arrêté, les dispositions de l'article 2 de l'arrêté inter-préfectoral n02018-450 du 30 juillet 2018 sont abrogées. Dans ce cadre, la Société CELSA stoppe tout apport de Bauxaline sur son site et toute utilisation de la Bauxaline déjà présente sur le site. CELSA stoppe toute utilisation des réfractaires usagés impactés au plomb, mélangés avec de la Bauxaline.

Article 2 - Élimination des réfractaires traités à la bauxaline et de la bauxaline

Dans un délai de 3 mois à compter de la notification du présent arrêté la société CEL SA fait évacuer les réfractaires traités à la bauxaline ainsi que la bauxaline en vue d'un traitement ou d'une élimination selon les dispositions du chapitre 1 du Titre IV du livre V du code de l'environnement." ...

Pour "l'Environnement"  
Claude Calvet

# Conférences

## LES SECRETS DE LA NÉCROPOLE DE BOUC-BEL-AIR

Le 6 octobre 2018, 80 personnes ont assisté à la conférence animée par Mme Catherine Rigeade, archéo-anthropologue à L'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives Méditerranée. Ce service a trois missions : diagnostiquer, fouiller, publier.

Les vestiges découverts sur les sites sont étudiés, démontés, analysés avant toute construction immobilière.

L'équipe de Mme Rigeade a travaillé durant quatre mois de septembre à décembre 2016 sur le chantier de fouilles dans le quartier Montauray-La Créole à BOUC BEL AIR et ont permis la mise au jour d'une Nécropole de la fin de l'Antiquité sur deux périodes distinctes d'occupation.

286 tombes ont été découvertes sur le site de Bouc Bel Air. Elles contenaient 255 squelettes inhumés sur le dos, orientés autour de la direction sud-est-nord-ouest. 11 datations au carbone 14 ont été effectuées du 1er siècle au début du 7ème siècle.

L'une située au Nord (dépôts d'offrandes en céramique).  
A l'Est, un deuxième ensemble, des IIIème et VIème siècles.  
A l'Ouest, du Vème et VIIème siècles, tombes caractérisées par une architecture en tuiles « bâtières » (en forme de petits toits).

8 tombes présentaient des dépôts d'offrandes. Les archéologues ont découvert 2 lampes à huile datées du IVème siècle, des petits vases et cruches en céramique datées du Ier et le IVème siècle et 6 pièces de monnaie en bronze (une du IIème siècle, et cinq du IVème siècle).

Cette conférence a réuni autour de nos adhérents, entre autre des membres de l'association Bucco Memori, Pierre Nègre et



Durant le Haut empire, Antiquité tardive, la société Gallo-romaine emprunte beaucoup de choses aux autochtones. Concernant les rites funéraires, durant le Haut Empire, la crémation domine les rites funéraires.

Les ossements recueillis sont placés dans une urne et déposés ensuite dans une fosse. Des stèles ou mausolées indiquent l'emplacement. Au IVème siècle ce mode est abandonné et l'inhumation est effectuée dans des sarcophages.

Jean-Pierre Pelletier, l'un passionné, le second expert en la matière qui ont pu, lors du pot traditionnel de l'ADSB prolonger ce moment des plus intéressants et instructifs, avec notre conférencière, Catherine Rigeade, qui avait fait le déplacement depuis Marseille pour notre plus grand plaisir.

# Conférences

## UN MÉTIER DÉMINEUR

Le 17 Novembre 2018 à 15 heures, l'ADSB a accueilli, à la Bastide de la Salle, Jean Guillaume SERGENT, ingénieur pyrotechnicien, qui est venu nous présenter, le métier de Démineur qu'il a exercé pendant de nombreuses années. Métier totalement méconnu du grand public.



La devise de la Police qui est « Protéger et Servir » prend ici tout son sens car ces hommes sont appelés chaque fois qu'un colis suspect est découvert. Ils exercent principalement dans la Police Nationale, au sein d'une unité spécifique appelée NEDEX (Neutralisation, Enlèvement et Destructures des Explosifs). Certains exercent également dans l'armée.

Tout au long de leur carrière, les démineurs doivent se former pour s'adapter à l'évolution des armes chimiques et des engins explosifs. Ils interviennent également en tant que consultants auprès des administrations judiciaires dans le cadre notamment d'affaires de terrorisme ou d'attentats.

Ce métier nécessite beaucoup de sang-froid, de courage, et une grande dextérité car le risque est toujours omniprésent à chaque intervention.

Notre conférencier a évoqué, tout d'abord l'aspect historique, depuis le « désobusage » durant la guerre 14/18 et l'évolution de ce métier jusqu'à nos jours. Nous précisant que le service de Déminage, avait été créé, après guerre, en février 1945. Durant cette période, le déminage était dévolu aux pri-

sonniers.

Des croquis étaient effectués sur chaque intervention, constituant ainsi un ouvrage de référence, afin de pouvoir transmettre un savoir.

Notre spécialiste nous a également évoqué les probléma-

tiques du déminage en faisant le distinguo entre les mines terrestres, anti-personnelles, anti-chars (en bois, en ferrailles piégées) blocs explosifs entourés de bitume, les différents allumeurs (mines armées par vibrations) les matières utilisées, les mines sous-marines à contact magnétique munies d'un système acoustique, les torpilles, les grenades sous-marines et les bombes. Les différentes techniques employées pour leur neutralisation (azote liquide, la congélation des fusées) et leur démontage.

Il a été également abordé le problème du terrorisme ainsi que les groupes à l'origine de certains attentats (E.T.A., Bretons, Corses).

Jean Guillaume SERGENT a évoqué quelques-unes de ses missions à l'Etranger, notamment lors des voyages officiels, agrémentées de quelques anecdotes. Notre intervenant s'est prêté, avec humour, à l'exercice questions/réponses des nombreux participants ravis.

Eliane Tougeron

# Manifestations

## EXPO 1914- 1918 : « LA GUERRE EN IMAGES »

Du 13 au 16 septembre a eu lieu l'exposition organisée par les radio-amateurs et les généalogistes de l'association : affiches originales de la période, matériel de transmission d'époque, objets fabriqués par les poilus, paquetage d'origine d'un soldat de la 1<sup>o</sup> Guerre Mondiale, vidéos, panneaux préparés par les généalogistes (vies de soldats/ thématiques de la guerre) : **il s'agissait de faire comprendre une période particulièrement difficile pour les contemporains par l'image et l'objet.**

Ce fut une pleine réussite : plus de 600 visiteurs en 4 jours... (dont les classes de CM2 de l'école des Pins). Il faut dire que nous bénéficions du cadre exceptionnel du château de Bouc- Bel- Air, mis à disposition par la municipalité, et des journées du Patrimoine.

Mais cette réussite tient également à l'esprit de notre association : le travail en équipe de deux activités apparemment très

différentes (radio-amateurs et généalogistes), du C.A. et des bénévoles (aide administrative, logistique...) a permis l'organisation, la mise en place (... et le démontage final) de l'exposition en un temps record, car l'octroi du château ne nous a été signalé qu'à la fin du mois de mai 2018.

La mise en commun des compétences, l'union des différents groupes dans un but culturel – et d'une manière totalement bénévole- symbolisent la base même de notre association et sa réussite depuis plus de 45 ans.

Si vous souhaitez revoir les affiches et les différents panneaux de généalogie, vous pourrez le faire en allant sur notre site internet.

Béatrix Recorbet  
photos : Béatrix Recorbet



## TÉLÉTHON 2018

Le 8 décembre , le ciel était d'un bleu pur, le mistral d'hiver, glaçant, coupant, l'avait nettoyé à grands coups de rafales....

Nous avons installé les tables, alimentées par les photos de nos adhérents du club photo (merci à eux), des stocks de bonbons, de chocolats ; de plantes et de fleurs. A côté, Charles s'était transformé en virtuose de la friteuse et de la gamelle de vin (et chocolat) chaud...

Sous nos bonnets, le nez gelé, les doigts glacés, mais le cœur au chaud, nous avons tapé des semelles pour nous réchauffer en écoutant les musiques endiablées du JL band de l'école de musique et du Lazy Pop...

Plus loin, une association voisine faisait des démonstrations de poterie au tour et de taille de pierre. Les enfants - qui n'ont jamais froid- grimpaient sur la structure gonflable, sous l'œil attentif des membres de l'ADSB préposés à la surveillance...

..Le nez glacé, les doigts gelés, le mistral a voulu nous aider à tout débarrasser : les photos volaient, les gobelets se carapataient... Les gens du coin sont venus en voisins, nos adhérents, en passant.. ont acheté des frites, pour réchauffer leurs mains... et des pizzas pour l'estomac.. Une petite foule, bon enfant, s'est regroupée.

A 13h, le nez gelé, les mains glacées, nous avons tout rangé...

Le cœur content...  
Nous avons donné un peu de temps  
Un peu d'argent  
Pour des enfants...

Béatrix Recorbet  
photos : Béatrix Recorbet



# Sorties à thème

**Si vous souhaitez participer aux sorties : soyez réactifs : dès la parution des informations : envoyez un mail pour réserver votre place...**



La désormais traditionnelle pause-café a eu lieu dans le cadre exceptionnel de la cour du fort. Les participants ont longuement déambulé dans le fort pour découvrir tous ses aspects. A l'entrée du fort, flotte le drapeau des comtes de Provence, à côté du drapeau de la République.

Après un retour à Martigues pour un déjeuner fort apprécié, nous nous sommes rendus au musée Ziem (désolée : pas de photos : le musée nous l'interdit....)

Au-delà de l'exposition générale sur le passé de Martigues (depuis le Néolithique), les dessins et peintures de Ziem ont été une découverte pour beaucoup. Un jeune guide passionné nous a fait partager son engouement pour ce peintre local, certes, mais très connu et très couru des milieux parisiens de la

fin du 19<sup>s</sup> et début 20<sup>s</sup>.

## Le 14 septembre 2018 : le Fort de Bouc et le musée Ziem ; Martigues

Le 14 septembre a eu lieu la 1<sup>o</sup> sortie à thème de la saison ; un temps superbe a permis d'apprécier au mieux cette journée.

Après notre arrivée à Martigues, nous avons pris un bateau pour descendre le canal de Caronte jusqu'au fort; les explications détaillées de la guide nous ont permis de découvrir Martigues et ses abords d'une manière différente, inattendue, depuis les zones industrielles jusqu'aux pêcheurs innombrables, profitant du beau temps.

Le fort de Bouc se découvre dans sa splendeur au bout du canal. De « type Vauban » mais construit quelques trente ans avant que celui-ci n'exerce ses talents, il s'offre dans un spectacle majestueux, construit autour d'une tour carrée médiévale (sœur jumelle de la tour du fort st Jean à Marseille) par les ingénieurs Bonnefous père et fils : fortifications bastionnées, pont-levis, fossés... Par sa position stratégique, le fort a assuré au fil des siècles le contrôle défensif et économique de l'accès à l'étang de Berre (et n'a jamais été attaqué).



Béatrix Recorbet  
photos B.R.

## Le 12 octobre 2018 : les Baux de Provence

Les chefs- d'œuvres de Picasso et des Maîtres espagnols ont dialogué sur les murs des carrières de lumière, au grand bonheur des participants de notre sortie.



Après un déjeuner provençal, nous avons parcouru les rues de la cité accompagnés par un guide passionnant qui nous a fait revivre avec beaucoup d'anecdotes l'histoire et le patrimoine des Baux de Provence.

Nous étions très heureux de redécouvrir ce magnifique site.

Brigitte Burel  
photos : B.B.

# Sorties à thème

## Le 16 novembre 2018 : Visites insolites à Apt : la lustrerie Mathieu et la Maison du fruit confit

Fondés en 1948 à Marseille par la famille Mathieu, les Ateliers Mathieu Lustrerie ont toujours associé leur nom à l'art et la lumière. Dans les années 1990, le fils, Régis Mathieu, du haut de ses 19 ans, prend la direction des ateliers et part à la conquête des Etats-Unis, du Moyen- Orient après celle des châteaux français et européens.



Depuis 2002, les ateliers sont installés dans une ancienne usine d'ocre à Gargas, qui sert d'écrin au centre d'exposition et au musée du lustre...

Après un trajet (parfois épique pour quelques covoteurs !) un peu long (1h30) nous avons pu nous émerveiller devant les productions extraordinaires de cet atelier unique en France. Pour plus de confort, le groupe (38 personnes) avait été scindé en 2.

C'est au domaine de Chantegrillet que la pause déjeuner s'est déroulée, les convives ont pu apprécier (et acheter) les vins du domaine, mais également découvrir la fabuleuse crêche provençale qui se cache dans l'un des anciens chais...



Nous avons ensuite rejoint Apt et la Maison du fruit confit pour une après- midi très gourmande. Après une explication (un peu sommaire) de l'histoire et des techniques du fruit

confit, nous avons eu la chance d'être accueillis par le président de la Confrérie du fruit confit (Mr R. Eymony) ainsi que par le directeur d'Apt union, qui ont répondu à toutes nos questions, et surtout... nous avons pu déguster tous les fruits confits imaginables ( à profusion sur les tables) et avons bénéficié d'un « atelier de la cerise » (ou la cerise dans tous ses états : jus/ friandises/ gâteaux/ fruits confits etc...).

Nous sommes rentrés repus, dans tous les sens du terme !

Béatrix Recorbet  
photos B.R.

## Le 7 décembre 2018 : Expo Chagall « du noir et blanc à la couleur »

Un groupe de 20 personnes (le maximum possible) s'est retrouvé en début d'après- midi pour une visite guidée à l'Hôtel de Caumont.



Un guide très sympathique nous a accueilli, d'abord en extérieur pour nous rappeler l'histoire et l'architecture de l'hôtel, puis nous a charmé par ses descriptions et analyses des œuvres exposées : quelques 130 œuvres (peintures, céramiques, lavis, gouaches...) sont présentées et en particulier une dimension inexplorée de l'œuvre de Chagall, témoignant de son travail du noir et blanc à partir de 1948 et allant vers une parfaite maîtrise des couleurs.

# Sorties à thème



L'après- midi s'est poursuivie par une « pause gourmande » au salon de thé de Caumont, moment délicieux, apprécié de tous.

Béatrix Recorbet  
photos B.R.

## **Le 18 janvier 2019 : Balade à Salon de Provence : la savonnerie Fabre, le musée de l'Emperi et la maison Nostradamus**

Une journée qui a connu un grand succès :

Le matin a été consacré à la visite de la savonnerie Fabre : usine centenaire qui continue à respecter les traditions de la fabrication du savon de Marseille : outre la beauté ancienne des locaux nous avons (presque) tout appris des secrets de fabrication, de la science du maître savonnier (qui goûte la pâte de savon pour savoir si elle est suffisamment cuite...).

Après un repas très apprécié à la Table du Roy, la journée s'est poursuivie au château de l'Emperi, qui renferme une extraordinaire collection d'armes et d'uniformes (du XVIII<sup>e</sup> au milieu du XX<sup>e</sup>s) exposés dans 23 salles, et s'est achevée à la maison de Nostradamus, bien petite pour notre groupe de 40 personnes qu'il a fallu répartir pour pouvoir apprécier l'intérêt du lieu.

Béatrix Recorbet  
photos J.F. Dedieu



# Plan d'accès au local de l'ADSB



*Commerçants, Artisans, Entreprises,  
vous souhaitez soutenir l'ADSB,  
contactez Béatrix Recorbet au :*

**06 78 36 61 25**